



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1997/L.10/Add.7
27 August 1997
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
防止歧视及保护少数小组委员会
第四十九届会议
议程项目 13(c)

结 束 项 目

通过第四十九届会议的报告

防止歧视及保护少数小组委员会
第四十九届会议报告草稿

报告员：马克·博叙伊先生

目 录*

<u>章 次</u>	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
七、实现妇女的人权		
(a) 影响妇女和女童健康的传统习俗；		
(b) 妇女对发展的作用和平等参与		

* E/CN.4/Sub.2/1997/L.10 和增编载有关于会议组织和各议程项目的报告各章草稿。小组委员会通过的决议和决定，以及供人权委员会采取行动的决议和决定草案和与人权委员会有关的其他事项，都载于文件 E/CN.4/Sub.2/1997/L.11 和增编。

七、实现妇女的人权：(a) 影响妇女和女童健康的传统习俗；
(b) 妇女对发展的作用和平等参与

1. 小组委员会在 1997 年 8 月 13、14、22 日的第 13、14、15、27 次会议上审议了议程项目 5。

2. 关于在项目 5 之下印发的一系列文件，见本报告附件……。

3. 在 1997 年 8 月 13 日第 13 次会议上，影响妇孺健康的传统习俗问题特别报告员哈利玛·恩巴雷克·瓦尔扎齐女士介绍了她的进展报告(E/CN.4/Sub.2/1997/10 和 Add.1)。

4. 在关于这一项目的一般性辩论中，小组委员会下列成员发了言：阿塔赫女士(第 13 次)、泽斯女士(第 14 次)、艾德先生(第 14 次)、吉塞先生(第 14 次)、关梅西亚女士(第 14 次)、儒瓦内先生(第 14 次)、麦克杜格尔女士(第 14 次)、帕利女士(第 14 次)、朴先生(第 13 次)。

5. 小组委员会听取了提高妇女地位国际训练研究所(第 14 次)和世界卫生组织(第 14 次)观察员的发言。

6. 小组委员会还听取了下列非政府组织的发言：非洲教育科学局(第 15 次)、现在就实现平等组织(第 14 次)、印度教育理事会(第 14 次)、影响妇孺健康传统习俗问题泛非委员会(第 15 次)、国际民主律师协会(第 14 次)、国际法学家委员会(第 14 次)、国际教育发展会(第 14 次)、国际和平学会(第 14 次)、国际伊斯兰学生组织联合会(第 14 次)、国际进步组织(第 14 次)、大同协会(第 14 次)、国际激进党(第 14 次)、妇女国际民主联盟(第 14 次)、世界联合卫理公会女教友联合会(第 14 次)、世界穆斯林大会(第 14 次)、世界受害者研究学会(第 14 次)。

7. 下列国家的观察员也发了言：阿富汗(第 15 次)、孟加拉国(第 15 次)、哥斯达黎加(第 15 次)、埃及(第 13 次)、伊拉克(第 15 次)。

影响妇女和女童健康的传统习俗

8. 小组委员会在 1997 年 8 月 22 日的第 27 次会议上，审议了由阿方索·马丁内斯先生、阿里·汗先生、博叙伊先生、泽斯女士、艾德先生、福雷罗·乌克兰女士、马克西姆先生、姆博努女士、迈赫迪先生、帕利女士、魏斯布罗特先生、伊

默尔先生提出的 E/CN.4/Sub.2/1997/L.15 号决议草案。吉塞先生、林格伦·阿尔维斯先生、朴先生随后也成为提案人。

9. 该决议未经表决获通过。决议案文见第二章 A 节第 1997/8 号决议。

实现妇女和女童的人权

10. 小组委员会在 1997 年 8 月 22 日的第 27 次会议上，审议了由阿·汗先生、阿塔赫女士、博叙伊先生、布特克维奇先生、切尔尼琴科先生、泽斯女士、迪亚斯·乌里维先生、艾德先生、菲克斯·萨穆迪奥先生、吉塞先生、儒瓦内先生、林格伦·阿尔维斯先生、迈赫迪先生、朴先生、瓦尔扎齐女士、麦克杜格尔女士、伊默尔先生提出的 E/CN.4/Sub.2/1997/L.28 号决议草案。关梅西亚女士和帕利女士随后也成为提案人。

11. 阿方索·马丁内斯先生对该决议草案作了修改，将执行部分第 11 段中的“在制订结构调整政策之时”改为“在任何时候”。

12. 经修订的决议草案未经表决获通过。决议案文见第二章 A 节第 1997/9 号决议。

13. 哈利勒先生发了言。

-- -- -- -- --